

# AUDIOLINE

---

Telefono cordless DECT



Istruzioni per l'uso

**EURO 100**

# **AUDIOLINE**

***EURO 100***

## - **Sommario** -

1	Indicazioni di sicurezza .....	4
2	Elementi di comando .....	6
3	Avvio rapido .....	7
4	Display .....	9
5	Compiere telefonate .....	10
6	Compiere chiamate interne .....	13
7	Impostare il telefono .....	14
8	Funzioni speciali .....	18
9	Eliminazione di errori .....	20
10	Informazioni importanti .....	22
11	Indice .....	24

## **1 Indicazioni di sicurezza**

Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso.

### **1.1 Impiego conforme agli usi previsti**

Il presente apparecchio consente di compiere telefonate all'interno di una rete di telecomunicazione. Qualsiasi altro impiego è considerato come non conforme agli usi previsti. Non sono consentite modifiche o trasformazioni non autorizzate. Non aprire per nessuna ragione l'apparecchio autonomamente e svolgere riparazioni di propria iniziativa.

### **1.2 Luogo di installazione**

Il telefono è stato progettato per l'uso in campo chiuso con una temperatura compresa tra 10° C e 30° C. Si consiglia di evitare l'uso della stazione base in ambienti esposti a umidità come bagno e locali di lavaggio. Evitare un'esposizione a fumo, polvere, vibrazioni, sostanze chimiche, umidità, calore e raggi solari diretti. Posizionare la stazione base con una distanza di 1 m da altre apparecchiature elettroniche visto che altrimenti si possono verificare interferenze reciproche.

Non utilizzare l'unità portatile in aree esposte al rischio di deflagrazione.

### **1.3 Alimentatore di rete**



Utilizzare esclusivamente l'alimentatore a spina fornito in dotazione visto che altri alimentatori di rete potrebbero addirittura danneggiare il telefono. Non ostacolare il libero accesso all'alimentatore a spina con mobili o altri oggetti simili.

### **1.4 Cavo di collegamento telefonico**

Osservare un'identica disposizione degli attacchi in caso di sostituzione del cavo di collegamento telefonico fornito.

### **1.5 Batterie ricaricabili**

Non gettare le batterie ricaricabili nel fuoco, né sommergerle in acqua.

### **1.6 Caduta di tensione**

In caso di caduta di tensione non è possibile impiegare l'unità per telefonare. Si consiglia di ricorrere in caso di emergenza ad un telefono con filo in grado di funzionare anche senza alimentazione elettrica esterna.

### **1.7 Impianti telefonici interni**

E' possibile collegare il telefono ad un impianto telefonico interno. **Non** è possibile garantire che il telefono acquistato funzioni in ogni caso con qualsiasi tipo di impianto telefonico interno.

### **1.8 Avvertenza per apparecchiature mediche**

Evitare di utilizzare il telefono nelle vicinanze di apparecchiature mediche. Non è possibile escludere completamente il rischio di un influsso su cardiostimolatori. Telefoni DECT\* possono causare un fastidioso ronzio in apparecchi acustici.

### **1.9 Pulizia e cura**

Pulire le superfici degli apparecchi con un panno morbido e antipilling. Non utilizzare mai detergenti o solventi. I piedini in gomma della stazione base non sono resistenti a qualsiasi detergente.

### **1.10 Smaltimento**

Sussiste l'obbligo legislativo al corretto smaltimento di beni di consumo. Il simbolo riportato sul telefono e raffigurato qui a lato indica che apparecchi usati elettrici ed elettronici e batterie esauste non sono da smaltire assieme ai normali rifiuti domestici.

Procedere allo smaltimento di **apparecchi elettrici o elettronici** presso un centro di raccolta incaricato con lo smaltimento conforme.

Consegnare **batterie ed accumulatori** per lo smaltimento presso rivenditori al dettaglio di batterie o centri di raccolta che mettono a disposizione appositi contenitori.

Smaltire **confezioni ed imballaggi** in base a quanto indicato dalle norme in vigore a livello locale.



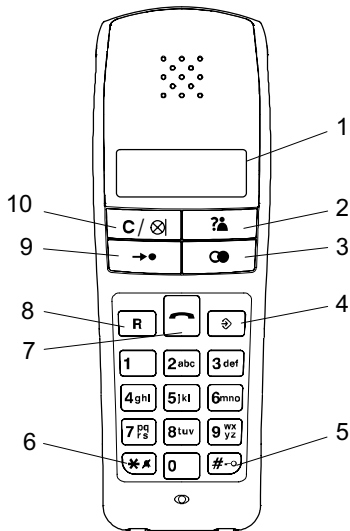
\* DECT: Digital Enhanced Cordless Telephone = Standard per telefoni senza cavo.

## **2 Elementi di comando**

I tasti riportati nelle presenti istruzioni per l'uso sono raffigurati con un contorno uniforme. Con riserva di scostamenti per tasti e simboli visualizzati sul display del telefono rispetto a tasti e simboli di display qui raffigurati.

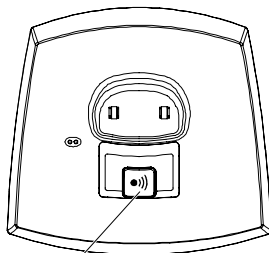
### **2.1 Unità portatile**

- 1 Display
- 2 Elenco chiamate
- 3 Ripetizione di chiamata
- 4 Tasto di programmazione
- 5 Blocco tastiera
- 6 Suoneria ON / OFF
- 7 Tasto di chiamata
- 8 Tasto R
- 9 Tasto di selezione abbreviata
- 10 Cancellare / Silenziamento



### **2.2 Stazione base**

- 11 Tasto di ricerca unità portatile (tasto di paging)



## - Avvio rapido -

### 3 Avvio rapido

#### 3.1 Indicazioni di sicurezza



**Attenzione:** Prima della messa in funzione, leggere attentamente le indicazioni di sicurezza riportate al capitolo 1.

#### 3.2 Verificare il contenuto della confezione

La confezione contiene:

una stazione base con alimentatore di rete	un cavo di collegamento telefonico
un'unità portatile con gancio per cintura	due batterie ricaricabili
un manuale di istruzioni per l'uso	

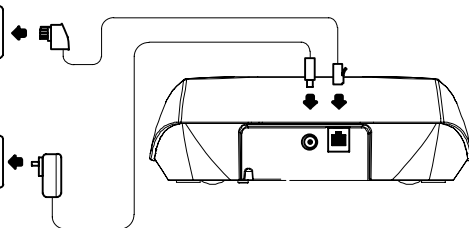
#### 3.3 Collegare la stazione base

Procedere al collegamento della stazione base seguendo quanto raffigurato sul disegno. Utilizzare per motivi di sicurezza solo l'alimentatore di rete oltre che il cavo di collegamento telefonico forniti in dotazione.

*Preso di collegamento telefonico*

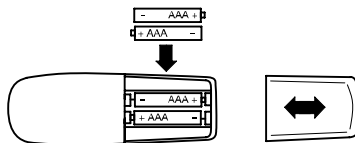


*Preso elettrica*



#### 3.4 Inserire le batterie




Inserire le batterie ricaricabili nel rispettivo vano batterie precedentemente aperto. Utilizzare a tale scopo solo batterie del tipo AAA Ni-MH 1,2 V. Osservare la corretta polarità! Chiudere infine il vano batterie.



## - Avvio rapido -

### 3.5 Caricare le batterie

Riporre l'unità portatile in sede di prima messa in funzione per una durata di minimo 14 ore nella stazione base. L'unità portatile si surriscalda durante il processo di carica. Questo è un fenomeno normale e non pericoloso. Evitare di caricare l'unità portatile con dispositivi di carica differenti o estranei. L'uso di batterie standard non ricaricate in maniera corretta può causare difetti o guasti al telefono. Lo **stato di carica** attuale è visualizzato sul display:








		
Carico	A metà	vuoto



## 4 Display

Il display indica le funzioni più importanti attraverso simboli e messaggi vari.











<b>Simbolo</b>	<b>Descrizione</b>
	Se la spia lampeggia: Il collegamento con la stazione base è interrotto. Se la spia rimane accesa: Il collegamento con la stazione base è buono.
	Chiamata telefonica in corso.
	Il microfono è disattivato.
	La segnalazione acustica di chiamata è disattivata.
	Il blocco tastiera è attivato.
	Presenza di nuove voci nell'elenco chiamate.
	Indica lo stato di carica attuale delle batterie.
- I -	Numero di chiamata interno dell'unità portatile. Compiere telefonate interne è possibile solo nella versione "bundle".

## - **Compiere telefonate** -

### **5 Compiere telefonate**

#### **5.1 Rappresentazioni e modi di scrittura**

	Inserire il numero
2 sec 	Premere per 2 secondi il tasto raffigurato
1 a 10 volte 	Premere il tasto indicato da 1 a 10 volte
	Segnalazione acustica presso l'unità portatile
	Estrarre l'unità portatile dalla stazione base
	Riporre l'unità portatile nella stazione base
 oppure 	Testo o simboli sul display

#### **5.2 Ricevere telefonate**

 ,  oppure 	Ricevere una chiamata
 oppure 	Concludere la chiamata

#### **5.3 Ricevere due chiamate**

Dei segnali acustici (**avviso di chiamata**) indicano la ricezione di una seconda chiamata durante lo svolgimento della prima telefonata. Il numero di passaggi della telefonata tra i due interlocutori di chiamata è illimitato.


 , 	Cambiare il partner di chiamata
---	---------------------------------



**Attenzione:** La visualizzazione del numero di chiamata, le funzioni di trattenimento e avviso di chiamata sono servizi a valore aggiunto del proprio gestore di rete telefonica. Per ulteriori informazioni, come per es. riguardo il tempo flash richiesto, si prega di rivolgersi al proprio gestore di rete telefonica.

## - **Compiere telefonate** -

### 5.4 **Condurre telefonate**


 Immettere un numero di chiamata (max. 18 cifre)

**C**

In caso di immissione errata, cancellare l'ultima posizione



Selezionare un numero di chiamata

E' altresì possibile premere prima il tasto di chiamata  e ricevere il segnale di linea libera. Le cifre immesse per la composizione del numero di chiamata desiderato sono immediatamente selezionate. Nel corso di una simile chiamata non è possibile eseguire una correzione di singole cifre che compongono il numero di chiamata.

### 5.5 **Condurre due telefonate**

Durante una chiamata in corso è possibile selezionare un secondo numero di chiamata. Mentre è in corso la conversazione con un altro interlocutore, la prima chiamata è trattenuta. Utilizzare la tastiera per inserire il numero di chiamata. Il numero di passaggi della telefonata tra i due interlocutori di chiamata è illimitato.

**R**

Premere con chiamata in corso



Inserire il numero di chiamata manualmente



**R**

**2**

Cambiare il partner di chiamata

### 5.6 **Ripetizione di selezione**

Il telefono memorizza gli ultimi 10 numeri di chiamata selezionati in un elenco disponibile per la funzione di ripetizione di chiamata.

1 a 10 volte , 

Aprire l'elenco ripetizione di chiamata, scegliere un numero e instaurare un collegamento

### 5.7 **Selezionare numeri di chiamata persi**

Il telefono memorizza 10 chiamate perse nell'elenco chiamate.




1 a 10 volte , 

Aprire l'elenco chiamate, scegliere un numero e instaurare un collegamento

## - **Compiere telefonate** -




### **5.8 Silenziamento del microfono nell'unità portatile**

E' possibile attivare e disattivare il microfono dell'unità portatile con chiamata telefonica in corso.

 	Premere per attivare
	Premere per disattivare




### **5.9 Blocco tastiera**

L'attivazione del blocco tastiera consente ad ogni modo di ricevere telefonate in arrivo come di consueto.

2 sec  	Premere per attivare
2 sec 	Premere per disattivare





### **5.10 Melodia di suoneria dell'unità portatile**

E' possibile disattivare la melodia della segnalazione di chiamata dell'unità portatile.

2 sec  	Premere per disattivare
2 sec 	Premere per attivare

### **5.11 Impostare il volume del ricevitore**




Il volume è regolabile durante lo svolgimento di una chiamata in 3 livelli.

 ,  a  , 	Adattare il volume
---	--------------------

### **5.12 Visualizzazione della durata di conversazione**

Dopo la conclusione di una chiamata, la durata della telefonata è visualizzata in minuti e secondi sul display.

### **5.13 Paging dalla stazione base all'unità portatile**

Premere sulla stazione base il tasto di paging  mentre per 60 secondi si avvertono dei segnali acustici emessi dall'unità portatile. Per concludere la funzione prima dei 60 secondi impostati, premere ancora una volta il tasto di paging  o il tasto di chiamata  sull'unità portatile.

## - **Compiere chiamate interne** -

### **6 Compiere chiamate interne**

2 sec **R**, **1** o **2** Scegliere il numero di chiamata dell'unità portatile



Accettare la chiamata



Concludere la chiamata



In caso di arrivo di una telefonata esterna durante la conduzione di una chiamata interna, si avvertono dei brevi segnali acustici ed il numero del chiamante, qualora disponibile, è visualizzato sul display.



Concludere una chiamata interna e accettare una chiamata esterna

#### **6.1 Trasferire chiamate esterne**

Avendo accettato una chiamata esterna con una delle unità portatili, è possibile trasferire la chiamata esterna sull'altra unità portatile.

2 sec **R**, **1** o **2** Scegliere il numero di chiamata interno durante la telefonata



Trasferire la chiamata



Se l'unità portatile chiamata non risponde, è possibile riprendere la chiamata premendo il tasto **R**.

#### **6.2 Riscontro / Chiamata in attesa**

Durante lo svolgimento di una chiamata esterna è possibile chiamare un'altra unità portatile allo scopo di consultarsi o eseguire un riscontro. Mentre è in corso la conversazione con l'interlocutore interno, la chiamata esterna è trattenuta. Il numero di passaggi tra i partner di chiamata è illimitato.

2 sec **R**, **1** o **2** Scegliere il numero di chiamata interno durante la telefonata




2 sec **R** Cambiare il partner di chiamata

## - Impostare il telefono -

### 7 Impostare il telefono




#### 7.1 Volume della suoneria

E' possibile impostare il volume della suoneria in tre livelli.

 , <b>6</b>	Avviare la programmazione
	Visualizzazione dell'impostazione attuale
<b>1</b> fino <b>3</b> , 	Scegliere e confermare il volume della suoneria




#### 7.2 Melodia di suoneria

E' possibile scegliere tra sei melodie di suoneria differenti.

 , <b>5</b>	Avviare la programmazione
	Visualizzazione dell'impostazione attuale
<b>1</b> fino <b>6</b> , 	Scegliere e confermare la melodia di suoneria

#### 7.3 Volume del ricevitore




E' possibile impostare il volume del ricevitore in tre livelli.

 , <b>4</b>	Avviare la programmazione
	Visualizzazione dell'impostazione attuale
<b>1</b> fino <b>3</b> , 	Scegliere e confermare il volume del ricevitore

#### 7.4 Selezione abbreviata



I dieci tasti numerici della tastiera del telefono sono programmabili per la funzione di selezione abbreviata.

##### 7.4.1 Occupare i tasti di selezione abbreviata




	Avviare la programmazione
1 fino 10 x 	Scegliere il tasto di selezione abbreviata
	Inserire e confermare il numero di chiamata

## - Impostare il telefono -


### 7.4.2 Selezionare un numero di chiamata con selezione abbreviata

1 fino 10 x ,  Scegliere il numero di chiamata e instaurare un collegamento

### 7.4.3 Cancellare tutti i tasti di selezione abbreviata

, **0**, ,  Cancellare quanto memorizzato sui tasti di selezione abbreviata


## 7.5 Chiamata bebè

Con questa funzione è dato modo di salvare un determinato numero di chiamata, selezionato in seguito automaticamente premendo semplicemente un tasto qualsiasi (tranne ).

### 7.5.1 Memorizzare un numero per chiamata bebè

, **3** Avviare la programmazione

 Inserire e confermare il codice PIN

 Inserire e confermare il numero di chiamata

### 7.5.2 Attivare / Disattivare la chiamata bebè

A seconda dell'impostazione scelta, la funzione di chiamata bebè è attivata o disattivata. In caso di attivazione della chiamata bebè, il numero di chiamata memorizzato è visualizzato sul display. Per attivare la funzione di chiamata bebè è necessario aver precedentemente memorizzato un apposito numero di chiamata bebè (vedi capitolo 7.5.1).

, **2** Avviare la programmazione

 2 x  Inserire e confermare il codice PIN

## 7.6 Segreteria telefonica esterna

Nel caso in cui il gestore di rete telefonica metta a disposizione dei propri utenti una segreteria telefonica esterna, è possibile memorizzare sul tasto **1** il numero di chiamata della segreteria telefonica esterna.

La segreteria telefonica esterna è un servizio opzionale offerto dal proprio gestore di rete telefonica. Per maggiori dettagli a riguardo, rivolgersi al proprio gestore di rete telefonica.

## - Impostare il telefono -

### 7.6.1 Memorizzare il numero di chiamata della segreteria telefonica esterna

⇨, 8	Avviare la programmazione
⇨, ⇨	Inserire e confermare il codice PIN
⇨, ⇨	Inserire e confermare il numero di chiamata

### 7.6.2 Interrogare la segreteria telefonica esterna

2 sec 1	Instaurare un collegamento con la segreteria telefonica esterna
---------	---

### 7.7 Tempo flash

Sul tasto R sono programmabili sette tempi flash differenti per poter usufruire di funzioni in impianti telefonici interni o dei servizi a valore aggiunto del proprio gestore di rete telefonica.

In particolare, sono disponibili i seguenti tempi flash: 1= 80 ms, 2= 100 ms, 3= 120 ms, 4= 180 ms, 5= 250 ms, 6= 300 ms, 7= 600 ms

⇨, R	Avviare la programmazione
⇨, ?	Visualizzazione dell'impostazione attuale
1 fino 7, ⇨	Scegliere e confermare il tempo flash

### 7.8 Attivare / Disattivare il suono tasti

Ogni volta che si preme un tasto, l'unità portatile emette un suono.

A seconda dell'impostazione scelta, il suono tasti è attivato o disattivato.





⇨, 7, ⇨	Attivare / Disattivare il tono tasti
---------	--------------------------------------





## - Impostare il telefono -

### 7.9 Modificare il codice PIN

Il codice PIN è composto da quattro cifre. L'impostazione di default del codice PIN corrisponde a "0000". Si consiglia di conservare con cura il nuovo codice PIN in caso di modifica del codice preimpostato.

 , <b>1</b>	Avviare la programmazione
0000 , 	Inserire e confermare il codice PIN
0000 , 	Inserire e confermare il nuovo codice PIN
0000 , 	Inserire e confermare una seconda volta il nuovo codice PIN

### 7.10 Ripristinare le impostazioni di default

 , <b>9</b>	Avviare la programmazione
0000 , 	Inserire e confermare il codice PIN




Le seguenti impostazioni sono ripristinate:

Unità portatile		Stazione base	
Volume di suoneria:	3	Codice PIN:	0000
Melodia di suoneria:	1	Tempo flash:	100 ms
Volume del ricevitore:	2	Elenco chiamate:	Vuoto
Suono tasti:	ON	Elenco ripetizione di chiamata:	Vuoto
Blocco tastiera:	OFF	Memoria di selezione abbreviata:	Vuoto

## **8 Funzioni speciali**

### **8.1 Procedura di selezione**

Il telefono è in grado di operare sia con impianti di commutazione interni analogici (procedura di selezione a impulsi / 2) sia con impianti telefonici digitali (procedura di selezione a toni / 1).

, , **1** o **2**,  Impostare la procedura di selezione

#### **8.1.1 Selezione a frequenza temporanea**

Qualora fosse possibile utilizzare il telefono soltanto con la procedura di selezione a impulsi, non sarà necessario rinunciare ai vantaggi della procedura di selezione a toni (per es. interrogazione della segreteria telefonica dalla rete telefonica). Durante una chiamata in corso è infatti possibile passare temporaneamente alla procedura di selezione a frequenza.

1 sec  Tenere premuto con chiamata in corso per la durata indicata

Alla fine della telefonata il telefono ritorna di nuovo automaticamente alla procedura di selezione a impulsi.

### **8.2 Inserire manualmente la pausa di selezione**

Dopo la cifra per il segnale dalla centrale è possibile inserire **manualmente** una **pausa di selezione** e procedere direttamente alla selezione di un numero senza bisogno di attendere il segnale di libero.

2 sec  Inserire la pausa di selezione

Dopo la cifra per il segnale dalla centrale il telefono attende 3 secondi prima di selezionare il numero di chiamata vero e proprio.

### **8.3 Tasto R in impianti telefonici interni**

Avendo collegato il telefono ad un impianto telefonico interno, il **tasto R** consente di accedere alle altre funzioni disponibili come per es. trasferimento di chiamata e funzione di richiamata automatica. Si prega di consultare le istruzioni per l'uso del proprio impianto telefonico interno per individuare il tempo flash da impostare per usufruire di queste funzioni. Il rivenditore specializzato è in grado di indicare se il telefono acquistato funzionerà senza alcun problema nel proprio impianto telefonico interno.

#### **8.4 Tasto R e servizi aggiuntionali**

Il telefono supporta i servizi aggiuntionali del proprio gestore di rete telefonica, come per es. chiamata in attesa, avviso di chiamata e chiamata a conferenza. Il **tasto R** consente di accedere a questi servizi aggiuntionali. Si prega di consultare il proprio gestore di rete telefonica per ottenere informazioni sul tempo flash necessario all'utilizzo dei servizi aggiuntionali. Rivolgersi al proprio gestore di rete telefonica per ottenere l'abilitazione ai servizi aggiuntionali.

#### **8.5 Visualizzazione del numero di chiamata (CLIP)**

La visualizzazione del numero di chiamata è un servizio opzionale offerto dal proprio gestore di rete telefonica. Si consiglia di rivolgersi al proprio gestore di rete telefonica per ricevere ulteriori informazioni a riguardo.


A condizione che la linea telefonica offra questa funzione, sul display LCD è visualizzato il numero del chiamante non appena il telefono squilla. Nel caso in cui il chiamante abbia soppresso la trasmissione del proprio numero di chiamata, sul display appare un'apposita indicazione.

## **9 Eliminazione di errori**

In presenza di problemi con il telefono, seguire le indicazioni riportate qui di seguito. In caso di reclami entro il periodo di garanzia, rivolgersi al rivenditore autorizzato. Il periodo di garanzia riscopre 2 anni.

<b>Errore</b>	<b>Soluzione</b>
Non è possibile condurre una chiamata telefonica	<ul style="list-style-type: none"><li>- La linea telefonica non è collegata correttamente oppure presenta un guasto. Utilizzare esclusivamente il cavo di collegamento telefonico fornito.</li><li>- Provare con un altro telefono se l'allacciamento telefonico in questione è funzionante.</li><li>- L'alimentatore di rete non è inserito oppure si è in presenza di una caduta di tensione totale.</li><li>- Le batterie ricaricabili sono scariche o difettose.</li><li>- La distanza dalla stazione base è troppo grande.</li></ul>
Collegamento disturbato, si interrompe.	<ul style="list-style-type: none"><li>- La distanza dalla stazione base è troppo grande.</li><li>- Luogo di installazione della stazione base errato.</li></ul>
Il sistema non reagisce più oppure è in uno stato indefinito	<ul style="list-style-type: none"><li>- Ripristinare le impostazioni di default per tutte le funzioni.</li><li>- Estrarre brevemente l'alimentatore di rete dalla presa di corrente.</li></ul>

## - Eliminazione di errori -

<b>Errore</b>	<b>Soluzione</b>
L'unità portatile si spegne automaticamente	<ul style="list-style-type: none"><li>- Riporre l'unità portatile per la durata di 14 ore nella stazione base. Sostituire le batterie ricaricabili.</li></ul>
Dopo una durata di carica di 14 ore, il display continua ad indicare il simbolo 	<ul style="list-style-type: none"><li>- Le batterie ricaricabili sono scariche o difettose.</li><li>- Riporre l'unità portatile correttamente nella stazione base. Pulire le superfici di contatto di unità portatile e stazione base con un panno morbido e asciutto.</li></ul>
La visualizzazione sul display è scura	<ul style="list-style-type: none"><li>- Il difetto è causato da raggi del sole diretti. Fare raffreddare l'unità portatile.</li></ul>
La visualizzazione del numero di chiamata (CLIP) non funziona.	<ul style="list-style-type: none"><li>- La visualizzazione del numero di chiamata è un servizio opzionale offerto dal proprio gestore di rete telefonica. Per maggiori dettagli a riguardo, rivolgersi al proprio gestore di rete telefonica.</li><li>- Il chiamante ha disattivato la trasmissione del proprio numero di chiamata.</li></ul>

## - Informazioni importanti -

### 10 Informazioni importanti

#### 10.1 Specifiche tecniche

<b>Caratteristica</b>	<b>Valore</b>
Standard	DECT
Alimentazione elettrica	Entrata: 220/230 V, 50 Hz Uscita: 6 V, 300 mA
Distanza (esterni/interni)	300 m / 50 m
Autonomia di stand-by	fino a 100 ore
Autonomia di chiamata	fino a 10 ore
Batterie standard ricaricabili	2 x 1.2 V, tipo: AAA
Procedura di selezione	Procedura di selezione a toni Procedura di selezione a impulsi
Temperatura ambiente consentita	10°C fino 30°C
Umidità atmosferica relativa consentita	da 20% a 75%
Funzione flash	80, 100, 120, 180, 250, 300, 600 o 800 ms

DECT: **D**igital **E**nanced **C**ordless **T**elephone = Standard per telefoni senza cavo.

### 10.2 Garanzia

Apparecchi AUDIOLINE sono realizzati e controllati secondo le più moderne procedure di produzione. L'impiego di materiali selezionati e tecnologie altamente sviluppate sono garanti di una perfetta funzionalità e lunga durata in vita. La garanzia non viene considerata esecutiva qualora la causa del malfunzionamento dell'apparecchio è dovuta al gestore della rete telefonica oppure se questa è da attribuirsi ad un impianto telefonico interno interposto. La garanzia non si estende a batterie o accumulatori ricaricabili utilizzati all'interno degli apparecchi. Il periodo di garanzia è di 24 mesi a partire dalla data di acquisto.

Entro il periodo di garanzia sarà eliminato gratuitamente qualsiasi guasto relativo a difetti di materiale o di produzione. La garanzia rilasciata cessa in caso di intervento da parte dell'acquirente o di terze persone. La presente garanzia non ricopre danni dovuti all'uso o all'esercizio non conformi a quanto previsto, a montaggio o conservazione errati, a collegamento o installazione impropri così come a forza maggiore o a qualsiasi altro influsso esterno. Con riserva di apportare modifiche di miglioria, sostituire le parti difettose oppure cambiare l'apparecchio completo in caso di reclami. Parti o apparecchi sostituiti passano di nostra proprietà. Sono esclusi diritti di risarcimento per danni qualora non siano dovuti a intenzione o colpa grave del produttore.

Nel caso in cui l'apparecchio dovesse ciò nonostante presentare un difetto entro il periodo di garanzia, si prega di volersi rivolgere esclusivamente al negozio di acquisto dell'apparecchio AUDIOLINE, tenendo a portata di mano lo scontrino comprovante l'acquisto. In base a quanto riportato nelle presenti disposizioni, tutti i diritti di garanzia dovranno essere rivendicati nei confronti del rivenditore autorizzato. Decorso il termine di due anni dalla data di acquisto e consegna dei nostri prodotti non sarà più possibile fare valere alcun diritto di garanzia.

### 10.3 Dichiarazione di conformità

Questo apparecchio risponde a quanto disposto dalla Direttiva UE: 1999/5/CE Direttiva concernente le apparecchiature radio, le apparecchiature terminali di telecomunicazioni e il reciproco riconoscimento della loro conformità. La conformità con la Direttiva di cui sopra viene confermata dal marchio CE applicato sull'apparecchio. Per la dichiarazione di conformità completa si prega di voler usufruire del servizio gratuito di download dal nostro sito Internet [www.audioline.de](http://www.audioline.de).



## **11 Indice**

### **A**

Avviso di chiamata, 10

### **B**

Blocco tastiera, 12

### **C**

Caricare le batterie, 8

Chiamata bebè, 15

Chiamata in attesa, 13

Codice PIN, 17

Collegare la stazione base, 7

Compiere chiamate interne, 13

Compiere telefonate, 10

Contenuto della confezione, 7

### **D**

Dichiarazione di conformità, 23

Display, 9

Durata di conversazione, 12

### **E**

Elementi di comando, 6

Eliminazione di errori, 20

### **F**

Funzioni speciali, 18

### **G**

Garanzia, 23

### **I**

Impostazioni di default, 17

Indicazioni di sicurezza, 4

Inserire le batterie, 7

Inserire manualmente la pausa di selezione, 18

### **M**

Melodia di suoneria, 12, 14

Modi di scrittura, 10

### **P**

Paging, 12

Procedura di selezione, 18

### **R**

Rappresentazioni, 10

Ricevere telefonate, 10

Ripetizione di selezione, 11

Riscontro, 13

### **S**

Segreteria telefonica esterna, 15

Selezione a frequenza temporanea, 18

Selezione abbreviata, 14

Silenziamento del microfono, 12

Specifiche tecniche, 22

Stato di carica delle batterie, 8

Suono tasti, 16

### **T**

Tasto R, 16

Tasto R e servizi aggiuntivi, 19

Tasto R in impianti telefonici interni, 18

Tempo flash, 16

Trasferire chiamate esterne, 13



**V**

Visualizzazione del numero di  
chiamata, 19

Volume del ricevitore, 12, 14

Volume della suoneria, 14





## ***Importanti indicazioni di garanzia***

Il periodo di garanzia del presente prodotto AUDIOLINE ha inizio a partire dalla data di acquisto. Un diritto a garanzia sussiste nel caso di guasti relativi a difetti di materiale e di produzione. La garanzia rilasciata cessa in caso di intervento da parte dell'acquirente o di terze persone. Danni provocati da un impiego o uso non conformi agli usi previsti o da naturale logorio, dovuti a errata installazione o conservazione, causati da un allacciamento o montaggio impropri oltre che dovuti a forza maggiore o altri influssi esterni, non sono coperti dalla prestazione di garanzia.

IN CASO DI GARANZIA ESECUTIVA SI PREGA DI VOLERSI RIVOLGERE ESCLUSIVAMENTE AL RIVENDITORE PRESSO IL QUALE L'APPARECCHIO E' STATO ACQUISTATO, TENENDO A PORTATA DI MANO LO SCONTRINO COMPROVANTE L'ACQUISTO.

AL FINE DI EVITARE INUTILI TEMPI DI ATTESA, SI CONSIGLIA DI NON INVIARE GLI APPARECCHI DIFETTOSI E SOGGETTI A RECLAMO ALL'INDIRIZZO DELLA NOSTRA SEDE AMMINISTRATIVA.

IN CASO DI DOMANDE RELATIVE A COMANDO E PRESTAZIONI DI GARANZIA, LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO OPPURE RIVOLGERSI AL PROPRIO RIVENDITORE DI FIDUCIA.

**AUDIOLINE GmbH**  
Neuss, Germania

Internet: [www.audioline.de](http://www.audioline.de) - Email: [info@audioline.de](mailto:info@audioline.de)